Compilation Of Bio-Language Contextual Dictionary Media: Study Of The Meaning Of Arabic Lexicon In Rejang Language

Rahmat Iswanto*[1], Rini[2], Vira Rinjiani[3]
[1,2,3]Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Curup, Indonesia
rahmatiswanto@iaincurup.ac.id*[1], rini@iaincurup.ac.id[2], Rinjiani27@gmail.com[3]

Abstract
This article aims to design a bilingual dictionary, namely Arabic and Rejang, to preserve local culture and wisdom in Rejang Lebong Bengkulu Regency, Indonesia. This research is quantitative with a Research and Development (R&D) approach. The R&D approach used in this study follows the 4-D model developed by Thiagarajan, Semmel, and Semmel. The research results in this article show that the validation results of the bilingual dictionary, namely Arabic and Rejang, are categorized as very good from the validation value of the validators, namely, 4.6. In contrast, from the aspect of dictionary users with an average value of 4.2, it is categorized as good. The design of this bilingual dictionary is considered suitable for use by Arabic learners and the Rejang Lebong community, which is concerned with Arabic and Rejang.
Keywords: Contextual Dictionary; Lexicon; Arabic; Rejang Language

INTRODUCTION

Language is defined with various meanings from various types of languages. Some say, language is words that are spoken or written, and also a means of communication for humans and as a noun.(Alwi & Sugono, 2011) For this reason, language is the most important element in communication. By learning language we can understand and then convey information..[1] One of them is the knowledge of the use of Arabic which has begun to be given to the general public. In addition, language is a clear sign of good or bad personality, a clear sign of family and nation, a clear sign of human dignity.[2] Language continues to change as society develops. The existence of a dictionary certainly cannot translate all new terms or vocabulary that are born from the process of language development in that society.(Arifin & Mulyani, 2021; Wazery et al., 2022)

As the third world language, Arabic has a major role in the development of education, especially Islam. Understanding the original Arabic language (lughoh fushah) has become an urgency for the Muslim community in the world, especially students from outside Arabia, so that there is no misunderstanding in understanding the structure of Arabic texts.(Versteegh, 2015; Yahya, 2023)

One of the regional languages in Indonesia, Rejang language also has four functions. In order to carry out the function of Rejang language optimally, especially the function of supporting regional culture and Indonesian language, the importance of preserving Rejang language which can support the regional culture of Rejang Lebong with other cultures.(Husain & Uzuner, 2021; Muajib et al., 2023) Rejang language is one of the regional languages found in Bengkulu Province which is a noble cultural heritage of the Indonesian nation that must be preserved. Rejang language is increasingly marginalized with the lack of use of Rejang language in everyday life, the use of Rejang language is dominated by the elderly, one of which is in Rejang Lebong Regency. (Ramso Febrian Hardi, 2015)

Introduction to Rejang culture can be done through the development of the Rejang language itself. Such as creating a conceptual bilingual dictionary that focuses on discussing

Rejang culture using Arabic and Rejang, as well as adding the Ulu script of the Rejang tribe to the dictionary. (Alkhatib et al., 2019; Syahid & Mufti, 2021) This is one of the steps to introduce and develop Rejang culture and language to the world and as a form of preservation of Rejang language and culture in the eyes of the world. Therefore, a bilingual contextual dictionary (study of the meaning of Arabic lexicon in Rejang language) is very important and very urgent to be compiled in the midst of the rapid development of foreign culture in Indonesia, especially in Bengkulu Province. (Hasan Finjan et al., 2021; Ritonga et al., 2020)

A dictionary is a collection of vocabulary and its meaning. In Wikipedia's definition, a dictionary is a kind of reference book that explains the meaning of words and functions to recognize new words. The structure and systematics of presenting dictionaries vary.(Ummah, 2019). Collecting vocabulary and its meaning into a book, of course, does not immediately become a dictionary. Of course, it takes knowledge and the art of compiling a dictionary using a certain systematics to produce a complete and quality dictionary product, easy and complete. This science is called lexicography, while the science that studies vocabulary and its meaning is called lexicology (Hayani, 2019)(Alhawary, 2023; Wazery et al., 2022)

The development of this dictionary is a contextual dictionary that discusses Rejang culture. Every element of Rejang culture such as religious systems and religious ceremonies, social systems and organizations, knowledge systems, language, arts, livelihood systems, technology systems and equipment sourced from the book Kebudayaan Rejang by Eko Rusyono.(Ishida & Sekiyama, 2024) The selection of words in this dictionary will contain rich words that will adjust to each vocabulary, term, name, mention in the elements of Rejang culture and translated into Rejang and Arabic languages, then adding Ulu script to each word. However, this dictionary still needs to be continuously developed so that this contextual dictionary of Rejang culture can become a perfect dictionary.(Lailiyah et al., n.d.; Purnama, 2016)

The development of the Rejang language dictionary has been researched with the title *Aplikasi Penerjemahan Bahasa Indonesia-Rejang dan Sebaliknya Dengan Konversi Teks Terjemahan Menjadi Suara (Studi Kasus SMP 1 Curup Tengah)* (Bayu Irawan, Noviyanto, 2013), which is a computer-based dictionary in the form of an Indonesian-Rejang translation application and vice versa that can translate words, phrases, affixed words and sentences and how to pronounce them to make it easier for people who want to learn the Rejang language. The results of this study are "Indonesian-Rejang Language Translator Application and Vice Versa with Translation Text Conversion into Voice" which can translate words, phrases, affixed words and sentences accompanied by their pronunciation. So this study is still a general dictionary that is not contextual to a discussion, such as Rejang culture.(Ramso Febrian Hardi, 2015)

Then research from (Hardi, 2015) by title *Aplikasi Kamus Bahasa Rejang Berbasis Android*, with the results of the study that the features of the Rejang Language dictionary application are that it can convert text to Rejang ulu script, translate Rejang language to Indonesian, translate Indonesian to Rejang language and display a little material covering the Rejang language itself. so that this application can be used by users anywhere and anytime with Android-based mobile devices. This dictionary also shows that the discussion is still generally not referring to the conceptual dictionary, but there is already a translation feature to Ulu script or Rejang script.(Ramso Febrian Hardi, 2015) Aware of the importance of preserving the Rejang regional language through this conceptual dictionary of Rejang culture with a translation into Arabic, and equipped with a translation into Aksara Ulu. So in this article will be discussed the compilation of a bilingual contextual dictionary from Rejang to Arabic and vice versa.(Aldjanabi et al., 2021)

METHOD

This research is a quantitative research with a Research and Development (R&D) approach. Quantitative research was chosen because it allows objective and systematic measurement of the variables involved in dictionary development. The R&D approach is used to

produce a product in the form of a bilingual dictionary that is quality, effective, and in accordance with user needs. According to Borg and Gall (1989), R&D is a systematic approach that aims to develop and validate educational products.

The R&D approach used in this study follows the 4-D model developed by Thiagarajan, Semmel, and Semmel (1974). The 4-D model consists of four main stages, namely:

1. Define (Pendefinisian): This stage aims to identify and define the needs and problems that will be solved through product development.
2. Design (Perancangan): This stage involves designing a dictionary prototype based on the identified needs.
3. Develop (Pengembangan): At this stage, a prototype of the designed dictionary is developed and tested to obtain feedback and make necessary revisions.
4. Disseminate (Penyebaran): This final stage involves the distribution of the final product to a wider user base and evaluation of the product's effectiveness.

The data collection techniques used were through Literature Study to gather information related to the Rejang cultural dictionary and lexicon, questionnaires to collect quantitative data from validators, students and lecturers who use it, as well as observations to directly observe the use of the Rejang language in everyday contexts in traditional ceremonies..

The data analysis technique used is as follows :

1. Qualitative Descriptive Analysis
   Used to analyze qualitative data from literature studies and observations by describing the findings in detail and systematically.
2. Quantitative Analysis
   Used to analyze quantitative data from questionnaires. The data calculation process uses a percentage formula from a certain range of values.

To give meaning and make decisions about the quality and arrangement of books descriptively based on the conversion results from Sokarjo.(Sukardjo, 2014) the following principles are obtained:

Table 1. Analysis scale for quality

Mark	Standard	Description
X > ٤,٢١	Very good	No Repair Needed
٣,٤٠< X ≤ ٤,٢١	Good	No Repair Needed
٤,٢٠< X ≤٣,٤٠	Enough	Repair Needed
١,٧٩< X ≤٤,٢٠	Not enough	Repair Needed
X ≤ ١,٧٩	Weak	Repair Needed

Analysis of the results of the Arabic dictionary evaluation process data reviewed from the theory of Rejang language, Arabic language and dictionary appearance is compiled using the formula Suharsimi Arikunto:

$$\text{Percentage (\%)} = \frac{F}{N} \times 100$$

The flow and procedures of the research carried out in this study are depicted in the image below:

1. Pendefinisian (Define)
   Identifying user problems and needs.
   Conduct literature studies regarding bilingual dictionaries and Rejang culture.
   Collecting initial data through observation.

2. Perancangan (Design)
   Design a dictionary prototype based on the data obtained.
   Composing the structure and content of the dictionary.
   Involving linguists to validate the concepts and contents of the dictionary.
3. Pengembangan (Develop)
   Developing the dictionary prototype into a more complete version.
4. Penyebaran (Disseminate)
5. Deploy the final product to a wider audience.
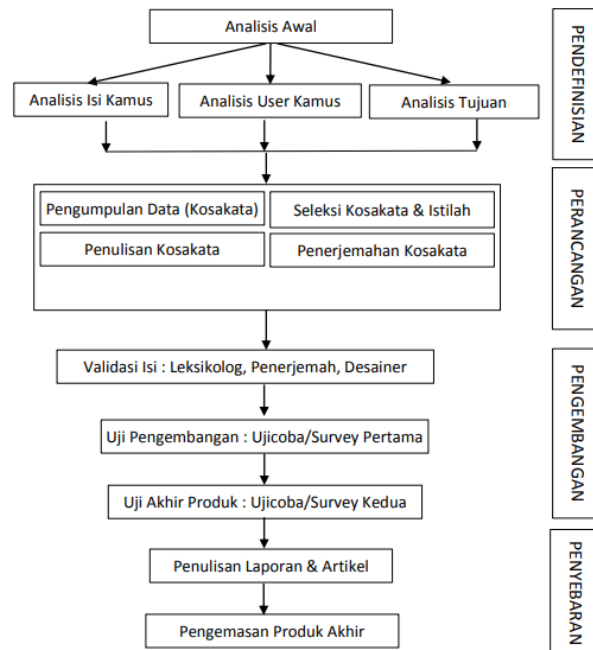
RESULT AND DISCUSSION

A dictionary is a kind of reference book that explains the meaning of words. X Functions to help someone get to know new words. Apart from explaining the meaning of words, dictionaries may also have guidelines for pronunciation, origins (etymology) of a word and also examples of usage for a word.(Taufiqurrochman, 2015)

The word dictionary is derived from the Arabic word "Qamus", with the plural form qamawis. The Arabic word itself comes from the Greek word "Okeanos" which means "Ocean". The history of this word clearly pays attention to the basic meaning contained in the word dictionary, namely a container of knowledge, especially linguistic knowledge, which contains the vocabulary of a language, which is infinite in depth and breadth. Nowadays, a dictionary is a treasure that contains the vocabulary of a language, which is ideally unlimited in number.

Dictionary, in Arabic, is called mu'jam, which is a book that contains a large number of words accompanied by explanations of their meanings and these words are arranged in a certain systematic way, either based on the order of the hijaiyah letters or thematically.(Busro, 2016a) A complete dictionary is a dictionary that contains all the words in a particular language, complete with explanations of their meanings, derivations, articulation techniques and arguments (syawahid) that indicate the use of the words.(Busro, 2016b)

The use of the word mu'jam in Arabic as the name for a dictionary is basically contrary to the original meaning of the word mu'jam itself. Because, literally, mu'jam means: "something that is still vague, unclear".(Anisya, 2021) In fact, a dictionary should function to explain the meaning of words that are understood or not yet clear. This means that between the name and the

function, it seems as if there is no correlation and even contradictory meaning and intent.(Bery Mokalu et al., 2022). In the context of compiling a bilingual cultural dictionary, special attention needs to be paid to lexicons that have unique cultural meanings. Householder and Saporta (1975) stated that translating cultural elements requires a deep understanding of both cultures involved.(Householder & Saporta, 1975)

Rejang culture is a culture originating from the Rejang tribe in Bengkulu Province, Sumatra, Indonesia. This culture has a wealth of unique and rich customs, languages, arts, and traditions. According to research by Pudentia MPSS (2013), Rejang culture is one of the oldest cultures in Sumatra with a unique system of customs and language.(Pudentia, n.d.)

The development of this dictionary is a contextual dictionary that discusses Rejang culture. Every element of Rejang culture such as religious systems and religious ceremonies, social systems and organizations, knowledge systems, language, arts, livelihood systems, technology systems and equipment sourced from the book Rejang Culture by Ekorusyono and the book by Kadirman, SH entitled Ireak Ca'o Kutei Jang.

This research will produce a product of developing a bilingual conceptual dictionary with a focus on translating Rejang culture into Arabic, Rejang Language, and Indonesian as well as inserting Aksara Ulu in it. This research and development uses the 4-D research model developed by Thiagarajan, Semmel, and Semmel (1974).

Definition

This stage is the initial stage in the form of an initial analysis that includes dictionary content analysis, dictionary user analysis, and purpose analysis. In this initial stage, the activities carried out are needs analysis which includes three main aspects, namely:

1. Dictionary Content Analysis

This analysis aims to determine the content of the dictionary, including vocabulary, terms, phrases, and concepts of Rejang culture that will be translated into Arabic. In this case, it is necessary to select vocabulary that represents the values of local Rejang culture, such as customs, kinship systems, oral traditions, and so on according to the book Kebudayaan Rejang by Ekorusyono. (Ekorusyono, 2013) Apart from the book, this study also uses vocabulary that has been collected in Kadirman, SH's book entitled Ireak Ca'o Kutei Jang.(Kadirman, 2004) This analysis is important to ensure that the dictionary does not only function as a literal translation tool, but also as a medium for cultural understanding.

2. User Analysis

This stage involves identifying potential user groups of the dictionary. Users can come from various backgrounds, ranging from students, researchers, to the general public who have an interest in Rejang culture and Arabic. In this analysis, aspects of language ability, learning needs, and the context of dictionary use are also taken into account. This aims to ensure that the dictionary developed is in accordance with user needs.

3. Objective Analysis

Objective analysis is conducted to formulate specific objectives of dictionary development. Is this dictionary only a translation tool, or also a medium for cultural preservation, as well as an educational tool that can be used in formal and informal learning. This objective will be a guideline in determining the format, structure, and content of the dictionary.

Design

After the definition stage, the design stage aims to design the structure, content, and format of the dictionary to be developed. At this stage, the steps taken include collecting vocabulary data, selecting vocabulary and terms, writing vocabulary definitions, and translating vocabulary elements of Rejang culture into Arabic. Each step is designed systematically to produce a dictionary that is in accordance with the research objectives.

1. Vocabulary Selection

    The second step in the design stage is the selection of vocabulary and terms. This selection is done to ensure that only relevant and important vocabulary and terms are included in the dictionary.

2. Term Selection

    Here are some lists of cultural terms that have definitions in the development of contextual dictionaries, including :
    a. Nazar: A promise made to do something as a form of gratitude or request to God, usually after the request has been granted.
    b. Tapaet: Can refer to the activity of fasting or asceticism in a spiritual context.
    c. Rumah Pasirah: The house or residence of a traditional leader, known as pasirah, is usually respected in traditional societies.
    d. Kendurai Agung: A large traditional ceremony involving a meal or feast as a form of respect or gratitude.
    e. Kenduri: A communal meal celebration as part of a traditional or religious ceremony.
    f. Sedekah Lebong: The tradition of giving or charity carried out by the Lebong community.
    g. Upacara Betiken: Traditional ceremonies in Rejang society, usually related to life cycles or religion.
    h. Menikuen: A traditional ceremony that may be related to a wedding or an important celebration in someone's life.
    i. Nundang Benieak: The tradition of inviting people or relatives to attend big events such as weddings.
    j. Tarian Tabot: Traditional dance performed at the Tabot event, a commemoration related to Islamic history in Sumatra..

3. Dictionary Content Design

    In designing the contents of the dictionary, researchers put the entries into 4 types for dictionary entries from Rejang to Arabic. Meanwhile, Arabic language translation into Rejang language has 3 types. The types listed for Rejang to Arabic are as follows:

a. Types of Nouns

	Agak	B	فقط/قـلـيلا
	REJANG Script		
		Examples in sentences (rejang)	
	=	Agok	

b. Verb Types

	Ageak	K	شارك – يشارك
	REJANG Script		
		Examples in sentences (rejang)	
	=	Ageah;Agiak	

c. Article Type

	Akoak	H	كيف
	REJANG Script		
		Examples in sentences (rejang)	
=		Akoah;Akuak	

d. Term Type

	Tapaet	I	
	REJANG Script		Can refer to the activity of fasting or asceticism in a spiritual context.
		Examples in sentences (rejang)	

The types listed for Arabic to Rejang are as follows:

a. Types of Nouns

Rejang (أ) المفردة

Example of sentences

= المرادفة | المرادفة | الخ...

b. Verb Types

Rejang (ف) المفردة

Example of sentences

= المرادفة | المرادفة | الخ...

c. Article Type

Rejang (ح) المفردة

Example of sentences

= المرادفة | المرادفة | الخ...

4. Vocabulary Translation to Rejang and Arabic

The final step in the design phase is the translation of the vocabulary of Rejang cultural elements into Arabic. This process is very important to ensure that the translated vocabulary maintains the meaning and context of the original culture.

5. Cover Design

At this stage, the design or draft of the dictionary cover will be made with A5 paper size. The design of this dictionary cover uses the Canva application and utilizes Canva elements according to its focus, namely Rejang Culture. The selection of colors and fonts is adjusted to needs. The back cover of the dictionary is equipped with a profile of the compiler.

                                                                              | 27
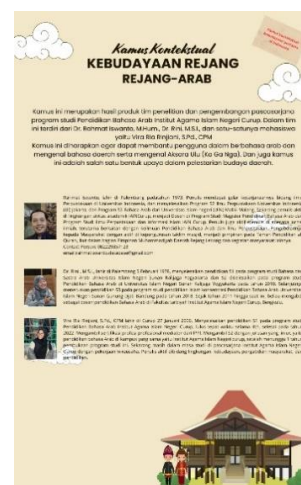
Development

At this stage, researchers collect data for analysis of the process of improving the dictionary product that has been prepared. The data collection process was obtained by giving questionnaires to experts in the fields of Rejang, Arabic, and experts regarding dictionary products. The development activity of this bilingual dictionary was carried out by means of validation activities on the dictionary product that had been developed through validation by dictionary experts and dictionary users. Data related to expert validation values for the dictionary developed, namely a bilingual dictionary, namely Rejang and Arabic, can be seen in the following table:

Tabel 1. Dictionary Expert Validation

Material	Evaluation
Is the vocabulary structure easy to use ?	5
Is the form/pattern of the vocabulary correct ?	5
Is the meaning of mufradat correct and appropriate to the context ?	4
How to use symbols in a dictionary	4
How to use color in the dictionary	5

The average obtained from the validator's assessment was 4.6, which means that the dictionary development has a very good value. The data obtained from dictionary user assessments can be seen in the following table:

Table 2 Dictionary User Assessment Results

N	Respondent Assessment Results			
	1	2	3	4
1	4	5	4	4
2	5	5	4	4
3	4	5	3	4
4	4	3	4	5
5	5	5	4	5
6	5	5	4	5
7	4	4	3	4
8	4	5	3	4
9	5	5	4	4
10	4	4	5	4
11	4	5	4	4
12	5	3	4	5
13	4	3	3	4
14	4	4	4	5
15	5	4	5	4
16	3	3	5	4
17	4	5	3	4
18	4	5	5	5
19	4	5	4	3
20	4	4	5	4
N=20	85	87	80	85
Mark	4,25	4,35	4	4,25
	16,85			
	4,2			

With the results of the data obtained, the researcher can conclude that the value of "vocabulary arrangement is easy to use" is 4.25. The value of "form/pattern of vocabulary arrangement is easy to understand" is 4.35. The value of "use of symbols in the dictionary is interesting" is 4. The value of "use of color in the dictionary supports effective use" is 4.25. Overall, the product value of the dictionary developed was 4.2, which means that the dictionary developed is in the good category.

Distribution

At this stage, the researcher carries out the process of compiling a better dictionary according to the improvement notes and prints and distributes the dictionary for use by the community.

CONCLUSION

The design of a bilingual dictionary, namely Arabic and Rejang, which has been carried out is considered good in terms of content and design. In terms of design, this dictionary is considered to have been designed and packaged to make it easier for users to use this bilingual dictionary. In terms of content, this dictionary has selected words that are often needed by students and observers of Arabic language related to local cultural wisdom. This dictionary is also considered suitable for use as a reference for observers of the development of the Rejang language and culture because it is in accordance with the rules and theories of dictionary writing. The validation results of the bilingual dictionary, namely Arabic and Rejang, show results that are categorized as very good from the validation value of the validators, namely 4.6, while from the aspect of dictionary users with an average value of 4.2, it is categorized as good.

REFERENCES

Aldjanabi, W., Dahou, A., Al-qaness, M. A. A., Elaziz, M. A., Helmi, A. M., & Damaševičius, R. (2021). Arabic Offensive and Hate Speech Detection Using a Cross-Corpora Multi-Task Learning Model. *Informatics*, *8*(4), 69. https://doi.org/10.3390/informatics8040069

Alhawary, M. T. (2023). *Teaching Arabic as a Foreign Language*. Routledge. https://doi.org/10.4324/9781315686677

Alkhatib, M., El Barachi, M., & Shaalan, K. (2019). An Arabic social media based framework for incidents and events monitoring in smart cities. *Journal of Cleaner Production*, *220*, 771–785. https://doi.org/10.1016/j.jclepro.2019.02.063

Alwi, H., & Sugono, D. (2011). *Politik bahasa: Rumusan seminar politik bahasa*. Badan Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.

Anisya, N. (2021). Analisis Kesalahan Makna Pada Terjemahan (Arab-Indonesia). *Al-Ibrah: Jurnal Pendidikan Dan Keilmuan Islam*, *6*(1), 1–23.

Arifin, A., & Mulyani, S. (2021). Persepsi Mahasiswa Terhadap Penggunaan Kamus Digital Bahasa Arab Di Era Society 5.0. *An Nabighoh*, *23*(2), 235. https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v23i2.4478

Bery Mokalu, Y., Wowor, E. C., & Tumewu, W. A. (2022). *Developing Instagram Application-Based Media To Optimize Student Learning Outcomes Of The Natural Science Education Department Unima Pengembangan Media*

Pembelajaran Berbasis Aplikasi Instagram Untuk Optimalisasi Hasil Belajar Mahasiswa Jurusan Pendidikan IPA UNIMA (Vol. 5, Issue 2).

Busro, M. M. (2016a). Sejarah Perkamusan Bahasa Arab di Indonesia. *El-Wasathiya: Jurnal Studi Agama*, *4*(2), 129–158.

Busro, M. M. (2016b). Sejarah Perkamusan Bahasa Arab di Indonesia. *El-Wasathiya: Jurnal Studi Agama*, *4*(2), 129–158.

Ekorusyono. (2013). *Kebudayaan Rejang*. Buku Litera.

Hasan Finjan, R., Salim Rasheed, A., Abdulsahib Hashim, A., & Murtdha, M. (2021). Arabic handwritten digits recognition based on convolutional neural networks with resnet-34 model. *Indonesian Journal of Electrical Engineering and Computer Science*, *21*(1), 174. https://doi.org/10.11591/ijeecs.v21.i1.pp174-178

Hayani, F. (2019). Leksikografi Arab (Sebuah Kajian Linguistik Terapan). *Shaut al Arabiyyah*, *7*(1), 1. https://doi.org/10.24252/saa.v1i1.7786

Householder, F. W., & Saporta, S. (1975). *Problems in lexicography*.

Husain, F., & Uzuner, O. (2021). A Survey of Offensive Language Detection for the Arabic Language. *ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing*, *20*(1), 1–44. https://doi.org/10.1145/3421504

Ishida, A., & Sekiyama, T. (2024). Variables influencing students' learning motivation: critical literature review. In *Frontiers in Education* (Vol. 9). Frontiers Media SA. https://doi.org/10.3389/feduc.2024.1445011

Kadirman. (2004). *Ireak Ca'o Kutei Jang*. Balai Pustaka.

Lailiyah, S., Mufidah, N., & Maulana Malik Ibrahim, U. (n.d.). *Arabiyya : Jurnal Studi Bahasa Arab* https://ejournal.staindirundeng.ac.id/index.php/arabiyya.

Muajib, I., Rodin, R., & Marleni, M. (2023). *Upaya Dinas Perpustakan Dan Arsip Daerah Rejang Lebong Dalam Melestarikan Aksara Rejang*. Institut Agama Islam Negeri Curup.

Pudentia, M. (n.d.). *JUSTIFIKASI WARISAN BUDAYA TAKBENDA*.

Purnama, S. (2016). Metode Penelitian Dan Pengembangan (Pengenalan Untuk Mengembangkan Produk Pembelajaran Bahasa Arab). *LITERASI (Jurnal Ilmu Pendidikan)*, *4*(1), 19. https://doi.org/10.21927/literasi.2013.4(1).19-32

Ramso Febrian Hardi, A. (2015a). *Aplikasi Kamus Bahasa Rejang Berbasis Android*. UPN''VETERAN'' Yogyakarta.

Ramso Febrian Hardi, A. (2015b). *Aplikasi Kamus Bahasa Rejang Berbasis Android*. UPN''VETERAN'' Yogyakarta.

Ritonga, M., Asrina, A., Widayanti, R., Alrasi, F., Julhadi, J., & Halim, S. (2020). Analysis of Arabic Language Learning at Higher Education Institutions with Multi-Religion Students. *Universal Journal of Educational Research*, *8*(9), 4333–4339. https://doi.org/10.13189/ujer.2020.080960

Sukardjo. (2014). *Evaluasi Pembelajaran", Diktat mata kuliah Evaluasi pembelajaran Prodi Teknologi Pembelajaran Universitas Negeri Yogyakarta*. Http://Mardikanyom.Tripod.Com/Multimedia.Pdf,.

Syahid, A. H., & Mufti, M. A. (2021). Using Instagram On Arabic Learning In The Post-Pandemic Era: Students' Voices. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, *8*(2), 241–254. https://doi.org/10.15408/a.v8i2.22909

Taufiqurrochman, R. (2015). *Pengembangan Kamus Tarbiyah Indonesia-Arab, Arab-Indonesia*.

Ummah, M. S. (2019). Kamus Tematik Sains Sebagai Upaya Meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Mahasiswa Biologi. *Sustainability (Switzerland)*, *11*(1), 1–14.

Versteegh, K. (2015). An empire of learning: Arabic as a global language. In *Language Empires in Comparative Perspective* (pp. 41–54). DE GRUYTER. https://doi.org/10.1515/9783110408362.41

Wazery, Y. M., Saleh, M. E., Alharbi, A., & Ali, A. A. (2022). Abstractive Arabic Text Summarization Based on Deep Learning. *Computational Intelligence and Neuroscience*, *2022*, 1–14. https://doi.org/10.1155/2022/1566890

Yahya, S. M. (2023). Sistematika leksikon arab, memahami teori penyusunan mu'jam dan penggunaan kamus bahasa arab. *Masile Jurnal Studi Keislaman*, *5*(2), 107–121.